

Magazine



(Téléphoto, par Claude Poulin)

Guy Legaré: choisir où poser son regard

(page 2)



(Téléphoto, par Claude Poulin)

Un jardin pour l'épanouissement de la chanson

Selon Johanne F. Saint-André, la chanson méritait, au même titre que les autres disciplines de l'art, un jardin privilégié où elle pourrait s'épanouir à son aise. Depuis des années, une femme rêvait d'un lieu où les créateurs pourraient appuyer leur talent naturel sur de solides connaissances techniques. Coups de dents, coups de patience, coups de coeur, voilà que Mme Saint-André et son équipe proposent une première nord-américaine. «Un événement né de l'acharnement et d'une foi indéfectible», écrit Rachel Lussier en pages 4 et 5.

«C'est le coeur qui connaît la peinture» -Guy Legaré

□ • Le président du 5e Symposium de peinture de l'Estrie convaincu que les arts visuels sont accessibles à tous

arts visuels

Rachel LUSSIER

Prenant la relève des Normand Hudon, Francesco Iacurto et Luigi Tiengo à la présidence du Symposium de peinture de l'Estrie, dont la cinquième édition bat son plein cette fin de semaine à la Grange du Bourg Mont Orford et sur différents sites extérieurs de la région, l'artiste Guy Legaré se dit d'entrée de jeu convaincu de l'universalité du langage des arts visuels.

«Tout le monde a accès à l'art puisque c'est d'abord le coeur qui connaît et qui reconnaît la peinture», affirme-t-il dans un discours fougueux où les exemples fusent en cascades, tous destinés à réveiller l'amateur... incluant celui qui s'ignore.

«Au cours de notre vie, nous avons tous emmagasiné dans notre cerveau des connaissances visuelles. J'entends par là des réfé-



Téléphoto, par Claude Poulin

«Le tout est de rester en communication étroite avec l'existence, de ne pas laisser s'éteindre ces bouffées d'amour qui nous exaltent et dont on a trop tendance à se priver en vieillissant.»

Lois s'en faut.

«Je pense qu'une de mes qualités les plus précieuses est cette capacité que j'ai d'accepter d'évaluer exactement où j'en suis, d'accepter mes forces et mes faiblesses.»

Ensuite?

Ensuite il faut retrouver ses manches, chercher au dehors comme au dedans de soi ce qu'on veut exprimer, et comment.

Savoir inventer

A cet égard, Guy Legaré n'est pas du genre à attendre qu'on lui livre quoi que ce soit tout cuit dans le bec.

«Si je n'ai pas l'outil dont j'ai besoin, je l'invente.»

L'artiste a du goût pour la perfection aussi.

«C'est toujours la prochaine toile qui compte. C'est toujours celle qui est à venir qui sera parfaite! Tant qu'on s'accroche à cette prétention, on est vivant, même si on n'y arrive jamais.»

Savoir partager

Guy Legaré a accepté la présidence du présent Symposium de peinture de l'Estrie d'abord par goût de partager avec ses pairs, et ensuite par une sorte de souci d'équité.

«Les symposiums m'ont beaucoup apporté, il était temps que je donne un peu.»

Au regard du président, de tels événements permettent des contacts exceptionnels entre des artistes «solitaires par essence», mais créent surtout un lien privilégié avec le grand public à qui est donné une occasion de démystifier l'art et celui qui le pratique.

Ardent défenseur de l'écologie, faut-il s'étonner d'apprendre que le peintre adore sortir des sentiers battus, qu'il préfère par exemple peindre dans son embarcation plutôt que sur la rive, histoire de se rapprocher encore davantage du point de vue unique, du paysage inviolé.

«Il n'y a pas de plus beau moyen de s'imaginer que le monde nous appartient.»

Chose certaine, il ne faut pas discuter longtemps avec M. Legaré pour comprendre qu'une vision de la beauté, n'importe laquelle, ça se mérite.

Encore toute la journée aujourd'hui, de même que demain, on peut rencontrer Guy Legaré et la vingtaine d'artistes invités au Symposium sur le site de l'événement.

il y a une douzaine d'années, à s'approcher de cette dernière de façon encore plus étroite en troquant la mouche et la mire pour les pinceaux.

«J'ai découvert que le meilleur moyen de me fondre à la nature était de me mettre en situation d'observation. La peinture m'offre le moyen de la regarder de très près, longuement, dans ses détails et ses subtilités. En fait, je ne peins pas la nature, c'est la nature qui fait que je peins. Elle anime mon désir.»

Peut-être est-ce pour cette raison qu'on reconnaît d'abord chez lui un talent pour les luminosités et pour les coloris justes.

Savoir se jauger

Aujourd'hui peintre reconnu, fort de plusieurs expositions solo et de groupes, de publications et d'une présence dans quelques collections canadiennes d'importance, le paysagiste admet sans faux-fuyant qu'en ce qui le concerne, la route a peut-être été plus largement ouverte que pour d'autres.

«J'ai eu la chance d'avoir des contacts, de me trouver aux bons endroits aux bons moments.»

Seulement il ne faut pas croire que cela suffit.

rences précises, des critères de beauté qui se sont inscrits en nous à partir d'images vues, d'émotions ressenties. Une toile bien faite déclenche concrètement des vérités que nous connaissons déjà.»

Intellectuel de la peinture, Guy Legaré?

Pas pour deux sous. «Je ne suis pas là pour me faire le critique ou le porte-parole de l'art. Je défends seulement des convictions profondes.»

Passionné?

Oui. D'une passion dont il a besoin comme d'autres ont besoin d'air ou d'eau.

«Ne pas avoir de passion, c'est mourir.»

Dans la bouche de certains, l'assertion pourrait avoir tout du cliché.

Seulement le cheminement de Guy Legaré, autant que sa conversation, sont teintés de ces petites lumières qui laissent à penser que le monde sera joli aussi longtemps qu'il restera suffisamment de gens pour le trouver beau, et que ces mêmes gens sauront le dire à leur manière.

«Le tout est de rester en communication étroite avec l'existence, de ne pas laisser s'éteindre les feelings, les bouffées d'amour qui nous exaltent et dont on a trop tendance à se priver en vieillissant. Personnellement, c'est la peinture qui me permet ces moments intenses.»

Animer le désir

Si, tout gamin, Guy Legaré a été attiré par le dessin au point de suivre des leçons, les études et la vie professionnelle l'amèneront toutefois d'abord dans d'autres sentiers de la création.

Mais la vie impose parfois de curieux détours et c'est l'amour de la nature que lui ont inspiré la pratique de la chasse et de la pêche qui ont amené M. Legaré,

PIANO PIANO 4 RÉCITALS EN ABONNEMENT SEULEMENT 50\$



Le 2 octobre:
André Laplante

Virtuose de l'époque romantique, il séduit à tout coup.



Le 30 octobre:
Michael Arnowitt

Une soirée entièrement consacrée à la musique de Beethoven avec ce jeune pianiste américain.



Le 6 novembre:
Louise Bessette

«Somptueusement douée, elle domine la musique dite «moderne» avec une aisance confondante». (Le Devoir)



Le 29 avril:
Richard Raymond

À ré-entendre sans faute après sa magnifique performance avec l'Orchestre Mondial des Jeunesses Musicales l'été dernier.



PROGRAMMATION

93
94



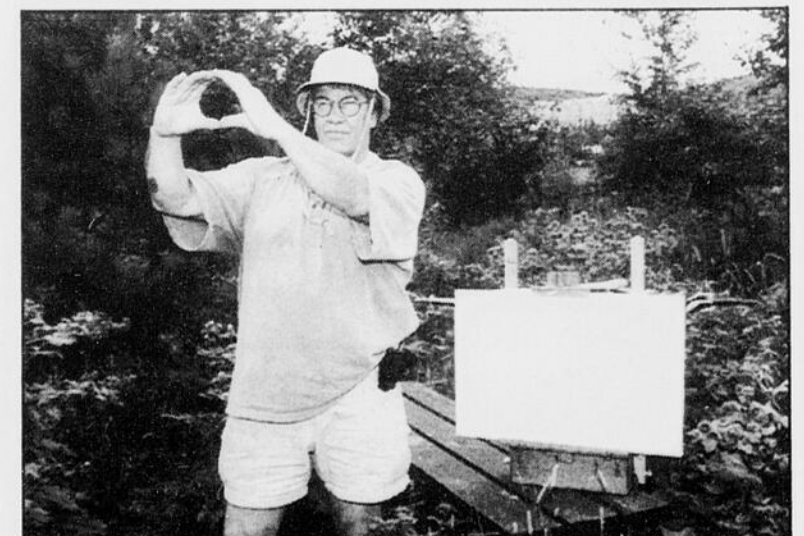
THÉÂTRE
CENTENNIAL
THEATRE

UNIVERSITÉ
BISHOP'S
UNIVERSITY

ENNOXVILLE, QUÉBEC

RÉSERVATIONS:
822-9692

54850



Le goût du risque transporte Sylvie Tremblay

□ Une rencontre en toute intimité ce soir à Richmond

chanson

Rachel LUSSIER

Toujours mue par un certain goût du risque et par l'envie de tenter de jolis coups d'audace, — caractéristiques qui apparemment font partie de sa personnalité artistique au même titre que sa voix exceptionnelle et sa capacité de livrer une charge d'émotion généreuse —, Sylvie Tremblay chantera ce soir au Centre d'arts de Richmond dans le cadre du MOIS DE L'ART VOCAL.

Elle y livrera CAPRICES ET CLASSIQUES, un spectacle de dentelles, tout en nuances et en subtilités, un bijou qu'elle promène avec succès un peu partout depuis plus de trois ans maintenant, et dont on ne semble pas vouloir se lasser.

Un récital voix et piano.

De pop et de classiques.

D'interprétations et d'écriture personnelle.

Le présent défi?

La chanteuse et son complice, Benoît Sarrazin, travailleront sans filet.

Un récital sans amplification d'aucune sorte.

«Je n'ai pas fait ça depuis l'université!» s'est exclamée l'artiste, visiblement stimulée par la perspective de tenter quelque chose de neuf.

Place à une intimité peu banale donc.

Rencontre privilégiée?

«En fait, c'est presque comme un spectacle privé, dans un salon. Cet événement est conçu pour créer une nouvelle écoute, une nouvelle approche, nous travaillerons dans un environnement sonore très particulier. Pas facile, mais j'avais envie d'essayer».

Expérience exigeante pour les artistes mais, au regard de Mme Tremblay, exigeante aussi pour le public.

«Je pense que nous devons respectivement nous mettre dans un état de don et de réceptivité absolus».

Rappelons que, dotés d'une petite salle de deux cents places aux qualités acoustiques jugées exceptionnelles, Les Amis de la musique de Richmond ont pris l'initiative de ce MOIS DE L'ART VOCAL pour mettre le lieu en valeur.

Outre Mme Tremblay ce samedi, La Bande Magnétique et l'Ensemble Cantabile de Montréal (formé de la soprano France Duval et du baryton Bruno Laplante), s'y produiront respectivement les 21 et 28 août.

Le vent dans les voiles

En ce beau milieu d'été, Sylvie Tremblay est resplendissante, fière à juste titre de la dernière période écoulée et de celle à venir.

Le très bel album *Et, tu chantes* fait son petit bonhomme de chemin et déjà, l'auteure-compositrice, interprète cogite le suivant.

«Il sera peut-être plus...social. Dans *Et, tu chanteras*, la chanteuse s'est faite femme, j'ai l'impression que le prochain confirmera une certaine maturité, qu'il sera moins introspectif, plus dans l'ordre d'une recherche de la beauté du monde.»

A la fin du mois Sylvie Tremblay sera à St-Malo (France). A l'automne, une série de nouveaux

spectacles dans des salles majeures sont prévues au Québec. *Caprices et Classiques* de même que le spectacle concept *Viens, on va se faciliter la vie*, qu'elle propose avec l'écrivaine Hélène Pedneault semblent appelés à une longue vie, bref, Tremblay récolte enfin un peu de ce qu'elle a patiemment semé sans concession: le respect dû à une artiste qui mise essentiellement sur la qualité.

Téléphoto, par Steven Bell

Ce soir à Richmond, un récital particulièrement intime, exigeant pour l'artiste comme pour le public: «Je pense que nous devons respectivement nous placer dans un état de don et de réceptivité absolus», dit Sylvie Tremblay.



Le PUBLIC est unanime!

Avez-vous vu

les 2 plus grands succès de l'été?

TELE 7 **Déjà plus de 21 000 spectateurs!** La Tribune

CAMPING

PRIX DE GROUPE (10 PERS. ET PLUS)
À GRANBY • (514) 375-2262

Avec une folle équipe
PIERRETTE ROBITAILLE • ROGER LÉGER • JULIEN POULIN • LUC SENAY • CHANTAL LAMARRE

JUSQU'AU 28 AOÛT
Du mercredi au samedi 20 h 30

135 PRINCIPALE (route 112 au centre-ville)
Autoroute 10 de Montréal sortie 68, de Sherbrooke
Sortie 24

GRANBY THÉÂTRE D'ÉTÉ
FORFAITS SOUPER-THÉÂTRE **Grand Bazar**

Reservations et info: (514) 375-2262

CALAIN CHOQUETTE

Surprenant! Drôle! Féérique!

CE SOIR

Première Apparition

Salle Maurice-O'Bready
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS
JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE À 20h30

SOUPERS-SPECTACLES
HÉBERGEMENT
PRIX DE GROUPE
ACHETEZ AU
820-1000

Les comédiens populaires Desjardins de l'Estrie **CITE** **TELE 7** **La Tribune** **CHUT 63AM**

Hâtez-vous, il ne reste que quelques représentations...

Une tenace cette Johanne F. Saint-André

□ Elle crée à mains presque nues un jardin où pourrait s'épanouir la nouvelle chanson francophone

portrait

Rachel LUSSIER

La vie est ainsi faite qu'un jour ou l'autre, on prend plus ou moins toutes choses pour acquises.

Qui remettrait en question, par exemple, l'École nationale de théâtre?

Ou les Conservatoires de musique?

Ou même, quelque temps à peine après une mise en place qui n'a pas été sans générer quelques vagues, l'École de l'humour?

Pourtant, à la source même de

ces évidences, des hommes et des femmes, visionnaires sur les bords, se sont battus âprement.

Peut-être Johanne F. Saint-André se trompe-t-elle.

En tous cas, certains le croient.

Téléphoto, par Claude Poulin

Johanne F. Saint-André: «De pense fermement que la formation ne donne pas le talent, mais qu'elle peut aider à gagner pas mal de temps!»

Reste qu'après des années de lutte acharnée, de portes ouvertes et puis fermées, de promesses faites tenues ou non; après avoir conquis bon nombre de sceptiques, converti quelques agnostiques et gagné à sa cause des indéfectibles, cette femme vient de réussir l'ébauche d'un jardin qu'elle a défriché à mains nues ou



SALLE DE RÉCEPTION

capacité de **350 personnes** pour mariage, après-funérailles, méchoui épluchette de blé d'Inde

Réservez dès maintenant pour vos partys des fêtes!

DEPUIS LONGTEMPS ET POUR TOUJOURS,

ÉRABLIÈRE DOYON
Ascot Corner



Disponibilités:
**19 sept.,
oct., nov., déc.**

Tél.:
**346-0852
562-7886**

★ Mariages ★ Congrès ★ Déplacements d'affaires ★ Occasions spéciales ★

Service de Limousines
Excalibur

Les voitures Excalibur

Limousines
présidentielles
(huit places)

Excalibur
quatre portes,
exclusive au Québec

Rolls-Royce
Corniche,
décapotable

Jaguar V-12



Sherbrooke : 819.820.2110 • Magog : 819.868.1615 • Windsor : 819.845.5625
Télécopieur : 819.845.4998 Permis TS-CTD

MICHAËL RANCOURT

Une présentation de



100 VOIX EN L'AIR

SAUF
LE 21 AOÛT
HI HA TREMBLAY
19h et 22h

La nouvelle
découverte du
Vieux Clocher

Du 10 août au 6 septembre
Mardi au vendredi: 20 h 30 Samedi: 19 h et 22 h RÉSERVATIONS:



Billets en vente au
Restaurant 3 Marmites,
Magog et au Vieux Clocher.

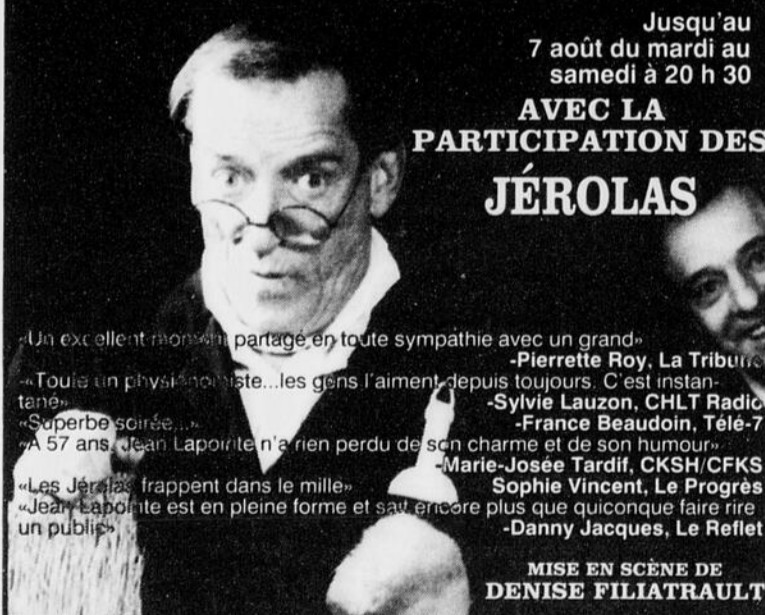
RÉSERVATIONS: **TELES IMAGE** 847-0470



JEAN LAPOINTE
" UN DERNIER COUP DE BALAI "

Jusqu'au
7 août du mardi au
samedi à 20 h 30

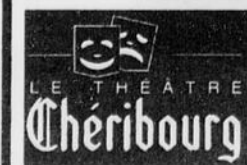
AVEC LA
PARTICIPATION DES
JÉROLAS



«Un excellent moment partagé en toute sympathie avec un grand»
-Pierrette Roy, La Tribune
«Toujours un physionomiste...les gens l'aiment depuis toujours. C'est instantané»
-Sylvie Lauzon, CHLT Radio
-France Beaudoin, Télé-7
«A 57 ans, Jean Lapointe n'a rien perdu de son charme et de son humour»
-Marie-Josée Tardif, CKSH/CFKS
-Sophie Vincent, Le Progrès
«Les Jérolas frappent dans le mille»
-Jean Lapointe est en pleine forme et sait encore plus que quiconque faire rire un public»
-Danny Jacques, Le Reflet

MISE EN SCÈNE DE
DENISE FILIATRAULT

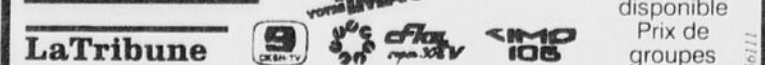
Billets en vente au restaurant
Les Trois Marmites



RÉSERVATIONS: **843-5440**



Forfait
souper-théâtre
disponible
Prix de
groupes



presque, une terre nouvelle où risque de s'épanouir la nouvelle chanson francophone.

Plusieurs choses sont encore à voir, mais reste l'École nationale de la chanson, une structure originale aux murs éclatés, en est à ses premières expériences.

Qui plus est, cette semaine même, au Centre d'arts Orford, s'ouvriront les premières *Rencontres internationales de la chanson francophone* pour lesquelles ont été sélectionnés 84 artistes (sur 111 inscrip-

tions).

Comptant avec les artistes-pédagogues qui les soutiendront dans leur démarche, on verra de huit provinces canadiennes, des États-Unis, du Brésil, de l'Argentine, de la France, de la Belgique, de la Suisse, de l'Allemagne et du Cameroun.

Lieu privilégié que pourra fréquenter le grand public à travers 39 spectacles où il pourra apprécier les performances de visages nouveaux — ce qui incidemment ne sous-entend pas l'expression débutants —, mais surtout centre ouvert de formation, de partage, d'échange et de perfectionnement pour les créateurs de cette discipline.

«Plus le chanteur professionnel aura de moyens, plus sa création sera signifiante. Le talent compte avant tout, mais la chanson est une discipline de l'art et toutes les disciplines de l'art ont besoin de maîtres. Je ne suis pas un artiste, mais derrière mon intention, il y a des chansons», dit l'idéatrice encore un peu inquiète, mais pas peu fière de la grande victoire de sa petite idée.

(Suite en page 5)

(Suite de la page 4)

Voir devant... et viser haut

Après avoir évolué pendant quelque 20 ans à titre de communicatrice, de productrice et de gestionnaire dans le domaine de la culture et des arts, Johanne F. Saint-André a mis long de temps, avec l'aide de quelques convaincus et malgré bon nombre de doutes, à étudier le marché, à fréquenter l'école de pensée européenne, à évaluer les endroits et les envers de médailles.

Tenace?

Certes.

Opiniâtre?

Itou.

Mais surtout persuadée.

«Je suis partie des besoins observés, pas d'un flash égocentrique. Je pense fermement que la formation ne donne peut-être pas le talent, mais qu'elle peut faire gagner pas mal de temps!»

Logique.

Logique mais difficile à admettre au regard de ceux qui croient, par exemple, que la chanson perdra de sa spontanéité.

«Là n'est pas la question. Les gens avec qui nous travaillons ont

déjà fait le gros de leurs classes. C'est par les artistes que l'École et les Rencontres vivront, pas par moi. On n'a jamais décrié les écoles de danse, de musique, d'humour, de théâtre.»

Discours rogue?

Pas du tout.

Laius enflammé.

C'est différent.

Car Johanne Saint-André, de son propre aveu, est d'abord une mordue de chanson francophone.

«J'ai étudié en théâtre, mais j'aime profondément la chanson. La chanson est éminemment culturelle. Personne ne passe sa vie sans en écouter, sans s'en approprier au moins une.»

Jeune, confie-t-elle, l'adolescente se prenait pour une «soixantehuitarde», qui préférait Vian à d'autres musiques.

«À cause de la langue surtout. Cette dernière était très respectée dans ma famille.»

Famille de petite ville, famille de commerçants, jeune adulte qui aimait aussi Prévert, l'opéra, les jolies ballades «qui tirent les larmes», et qui savait déjà qu'elle voulait évoluer hors des sentiers battus.

«Je ne suis pas reposante! Je

pense être exigeante aussi. Il faut que les gens qui m'entourent m'excitent, m'inspirent qu'ils m'aident à bouger, à inventer.»

Mme Saint-André est convaincue que les chanteuses et chanteurs de l'univers populaire sont les plus vulnérables des artistes, en partie à cause du «star system», en partie en raison de l'aura qui entoure ce dernier et qui, souvent, trompe la pensée du créateur lui-même.

«Nous voulons tenter quelque

chose de positif, une structure de soutien originale qui ne veut pas combattre l'industrie, ni créer des stars, ni entrer les créateurs dans des moules. Pavarotti lui-même a son maître de voix. Si les artistes ne refusent pas d'être aidés, peut-être admettra-t-on que nous avons vu juste et que nous ne sommes pas menaçants. Au contraire.»

Pour l'instant, concède Saint-André, il est peut-être dans l'ordre des choses que le débat reste peut-être ouvert.

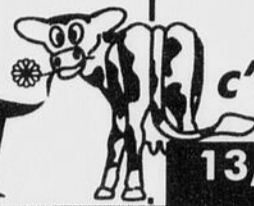
Mais l'École et les Rencontres existent bel et bien.

De la fierté bien sûr, mais pas de complaisance, ni de rancœur.

«Il y a encore beaucoup à faire. Tout ce que je souhaite, c'est d'avoir réussi à déchiffrer, à décoder la réponse à un besoin... quelque chose qui aidera les créateurs à aller plus loin, plus au fond d'eux-mêmes, plus au bout de leur talent.»

festival du LAIT

de Coaticook



Lait'ssayer, c'est l'adopter

13, 14 et 15 août 1993

Vendredi 13 août 1993

- 17 h 00 **Aréna:** Ouverture: manèges, stands intérieurs et extérieurs
Ferme du C.I.A.: Ouverture, stands, mini-ferme, exposition de machineries agricoles antiques et contemporaines.
- 19 h 00 **Terrain des tirs: DERBY DE DÉMOLITION** Adm.: 0-6 ans-gratuit, moins de 18 ans-5,00\$, adultes-7,00\$
- 19 h 30 **Ferme du C.I.A.:** Jeu populaire: «Défi-Santé» (inscription sur place)
- 20 h 00 **Aréna: **SUPER BINGO****
Grand marathon de 1000,00\$
Invitation spéciale de **Jubenville Électrique et Location Coaticook**
- 21 h 00 **Grand Chapiteau:**** Groupe rock «heavy metal»: «Hommage à Metallica»
Adm.: pré-vente: 4,00\$ Adm: à l'entrée 6,00\$
Invitation spéciale du **Château d'Aladin de Coaticook**

Samedi 14 août

- 09 h 00 **Terrain de soccer:** tournoi de volley-ball de plage/Invitation spéciale de **Promutuel Coaticook-Sherbrooke**
- 10 h 00 **Aréna:** Ouverture manèges, **super marché aux puces, stands intérieurs et extérieurs.**
Départ pour circuit agro-touristique (\$): «Montagnes et vallons» - retour prévu: 12 h 00 **Maison des Jeunes: Ouverture de la Garderie ROYALE**
Ferme du C.I.A.: Ouverture: stands, mini-ferme, exposition de machineries agricoles antiques et contemporaines.
- 12 h 00 **Défilé de la 16e édition** Départ à la Frontalière - arrivée au parc Laurence.
- 13 h 30 **Maison des jeunes:** Inscription pour la chasse aux trésors **Ferme du C.I.A.:** Jugement des Jeunes ruraux
- 14 h 00 **Ouverture officielle**
Exposition des chars allégoriques rue Laurence
Départ circuit agro-touristique (\$): «Plaisirs savoureux» - retour prévu: 16 h 00
- 14 h 30 **Aréna:** Départ - visite guidée à la Laiterie de Coaticook et en mini-bus pour la Ferme du C.I.A.
Grand Chapiteau: «impro Fibrose Kystique» adm.: 2,00\$
Invitation spéciale de **École de conduite TECNIC**
Terrain des tirs: Tirs de tracteurs et camions de rue
Adm.: 0-6 ans gratuit, moins de 18 ans: 3,00\$, adultes: 6,00\$
Invitation spéciale de **J.M. Chagnon Inc.**
- 15 h 00 **Ferme du C.I.A.:** Courses d'accélération de 3 et 4 roues organisées par le **Club VTT** - Plus de 1000,00\$ en bourses
Adm.: moins de 10 ans gratuit, 10 ans et plus: 5,00\$
Parc Laurence: Grande chasse aux trésors

Samedi le 14 août

- 21 h 00 **Grand Chapiteau:** Spectacle de la formation «**MARCI GERRY**»
Hommage à Gerry Boulet - 1ère partie Révolution (Léon et Clément Morin)
Adm.: pré-vente: 4,00\$ à l'entrée: 6,00\$
Invitation spéciale de la **Banque Royale**
Aréna: Spectacle country avec **Janine Savard et Gilles Gosselin**
Adm.: pré-vente: 7,00\$ à l'entrée: 10,00\$
Invitation spéciale de **Brunelle Électronique et Gagné-Lessard Sports**

Dimanche 15 août

- 10 h 00 Ouverture: manèges, **super marché aux puces, stands extérieurs**
Aréna: Messe concélébrée avec **Mgr J.-Marie Fortier**
Départ circuit agro-touristique (\$): «Histoire et patrimoine» - retour prévu: 12 h 00
Maison des Jeunes: Ouverture de la **garderie ROYALE**
Ferme du C.I.A.: Ouverture: stands, mini-ferme, exposition des machineries agricoles antiques et contemporaines - **Jugement Holstein**
- 11 h 00 **Aréna:** Brunch préparé par l'Épervier
Adm.: 0-5 ans gratuit, 6-14 ans: 7,00\$, adulte: 9,00\$
Ouverture des stands intérieurs
- 12 h 30 **Aréna:** Départ: -visite guidée à la Laiterie de Coaticook et en mini-bus pour la Ferme du C.I.A.
Grand Chapiteau: Luc Paradis
- 13 h 00 **Grand Chapiteau:** Spectacle d'animation: - «**Les Bougalous**» (gratuit)
Invitation spéciale de **Impressions G.B.**
Terrains des tirs: DERBY DE DÉMOLITION
Adm.: 0-6 ans gratuit, moins de 18 ans: 5,00\$, adultes: 7,00\$
- 16 h 00 **Terrain de soccer:** Match de la Ligue de soccer senior de l'Estrie: Le Bar Ailleurs vs le Pied sportif de Magog
- 20 h 00 **Aréna: Spectacle de clôture** 1ère partie - Groupe «Riposte»
- 20 h 45 Tirage de plus de **10 000,00\$**
Invitation spéciale de **Dupuis et Fils de Coaticook**
2e partie - **Spectacle de clôture** avec **Jici Lauzon, François Massicotte, Patrick Huard**
Adm.: -Parterre pré-vente: 15,00\$ -Estrade pré-vente: 10,00\$
à l'entrée: 20,00\$ à l'entrée: 15,00\$
Invitation spéciale de **IMP 106** **TÉLÉ 7 LaTribune**
- 23 h 00 **Stade municipal:** «La Voie Lactée»...Feux d'artifices»
Invitation spéciale de votre **supermarché I.G.A. de Coaticook**
Fin de la 16e édition du Festival du Lait de Coaticook

COURS DE MUSIQUE POUR TOUS Classique ou populaire

PIANO

Ghyslaine Desève, Renée Gilbert
Marguerite Nault, C.N.D., Rachel Therrien

VIOLON

Julie Carbonneau

FLÛTE TRAVERSIÈRE, FLÛTE À BEC
Sylvie Fortier

CHANT

Jacinthe Parisé

GUITARE

Jacques Quintin

SAXOPHONE

François Blais

Professeurs affiliés à l'UQAM,
C.N.D., Université Laval

Collège
Mont Notre-Dame

École d'éducation
internationale
Département de musique

563-4104

114, rue Cathédrale
Sherbrooke, Qc



FÊTER, C'EST PERMIS



Les caisses populaires
Desjardins de l'Estrie

Desjardins L'incroyable force de la coopération

Billets en pré-vente chez:
• tous les dépanneurs de Coaticook
• à Sherbrooke, chez Musique Cité (rue King Ouest)
• à Magog, au dépanneur Amical (rue Principale)

Info: 849-6010



René Lévesque



Denis Bouchard

Ottawa (PC)

Pour celui qui s'incarnera dans la peau de l'ancien premier ministre René Lévesque

Un rôle crucial pour Denis Bouchard

King, il avait une vision pour son peuple.»

L'importance du personnage

cinéma

et sa cote d'amour élevé au sein du peuple québécois ne facilite pas la tâche du comédien. Denis Bouchard ne s'en cache pas, le rôle, qui deviendra probablement

le plus important de sa carrière après Fridolin, risque d'être lourd à porter. Mais il ne s'inquiète pas pour autant.

«Je suis l'acteur au Québec qui a la meilleure raison de ne pas arrêter de fumer», se plaît à répéter le comédien Denis Bouchard, qui interprétera le rôle de René Lévesque dans la mini-série qui doit débiter en mars prochain à l'antenne de Télé-Métropole.

Ce tic-là, il le maîtrisait déjà à merveille. Pour le reste, il préfère ne rien promettre, de peur de créer des attentes et risquer de décevoir son public. «Je ne suis pas là pour imiter René Lévesque, souligne-t-il, mais pour l'interpréter tel que je le ressens de l'intérieur.»

Depuis un peu plus d'un an, le comédien se laisse tranquillement imprégner par la personnalité de son personnage en consultant des documents historiques, en lisant l'auto-biographie de René Lévesque et en se payant de longues discussions avec le scénariste Clément Perron.

«Je n'ai pas discuté avec Corrine pour vérifier l'exactitude des réactions ainsi que des répliques de René Lévesque, dit-il. C'est le travail du scénariste d'approfondir le personnage de cette façon. Je me contente d'assimiler le plus d'information possible sur lui et je laisse tout cela se développer en attendant de voir ce qui émergera au moment du tournage. Une chose est certaine, je ne serai pas tout le temps là à me dire qu'il faut que je fasse telle ou telle mimique pour lui ressembler davantage.»

Le vrai René en chair et en os, il l'a rencontré une seule fois, en 1970, en tant que membre du Parti québécois. «J'ai été impressionné de constater qu'il était si petit et si pressé, se souvient-il. Il était un peu comme un père pour tous les membres du parti.»

A ce moment-là, il était encore loin de se douter qu'il aurait un jour à entrer dans la peau d'un des plus grands politiciens québécois. «C'est curieux comme le hasard fait bien les choses, dit-il. Il y a quelques années, alors que René Lévesque vivait encore, quelqu'un m'a demandé s'il y avait un personnage que je rêvais de jouer un jour. Je n'y avais jamais pensé avant mais spontanément j'ai répondu René Lévesque. Quand Roger Cardinal m'a proposé le rôle en mai 1992, j'ai tout de suite répondu: oui, avec plaisir.»

Depuis, il a eu le temps de mieux connaître l'homme qui se cachait derrière le personnage politique. Un homme dont il retient la force et l'amour de son peuple. «J'ai été frappé par la façon dont il se comportait dans la défaite. C'est un homme qui fonçait tête première dans l'adversité, note-t-il. René avait un idéal et il y a tenu jusqu'au bout. Un peu comme Martin Luther

LA MAISON DU CINÉMA

63 rue King Ouest

DOLBY STEREO

566-8782

Un Film De Mel Brooks

ROBIN DES BOIS

HEROS EN COLLANTS

TOUS LES SOIRS: 6:50 - 9:00

"UN DRAME FAMILIAL ÉMOUVANT, UN FILM D'AVENTURES EXCITANT ET UN SPECTACLE MARIN EXCEPTIONNEL, DONT L'APOTHEOSE DÉCHAÎNE LITTÉRALEMENT L'ASSISTANCE!"

-H. ROBERGE, LA PRESSE

MON AMI WILLY

version française de "FREE WILLY"

TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:00

"UN THRILLER BIEN FAIT, FORT, QUI VAUT LE DÉTOUR."

-Odile Tremblay, LE DEVOIR

CONNERV

"UN THRILLER CAPTIVANT... EXCITANT... PLEIN DE SUSPENSE FLAMBOYANT ET D'INTRIGUE INTERNATIONALE BRÛLLANTE."

SUSAN GRANGER, CNN AMERICAN MOVIE CLASSICS

VERSION FRANÇAISE DE "RISING SUN"

SOLEIL LEVANT

SNIPES

"DU DIVERTISSEMENT PROVOQUANT ET STIMULANT À NE PAS MANQUER."

-PAUL WUNDER, WBAI RADIO

"PUISSANT, INTENSE CAPTIVANT."

-GEORGES PENNACCHIO, KPMB-TV / CBS

TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:30

CLINT EASTWOOD

JOHN MALKOVICH - RENE RUSSO

"UN THRILLER INTELLIGENT, PRENEANT, ET TOUT A FAIT ÉTONNANT."

-DENNIS CUNNINGHAM, NBC5-TV, NEW YORK

"PARLEZ-MOI D'UN BON SUSPENSE, EN VOICI UN."

-FRANÇOISE LAURENDEAU, LE DEVOIR

LIGNE DE FEU

VERSION FRANÇAISE DE "IN THE LINE OF FIRE"

TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:30

"Des les premières séquences de 'Jurassic Park', Spielberg nous ferre... et nous voici en plein cauchemar. Il nous tient pendant deux heures. Haletant."

Serge Dussault, LA PRESSE

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

JURASSIC PARK

en version française

TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:25

L'ÉTERNELLE HISTOIRE D'UN ENDROIT SPÉCIAL OÙ LA MAGIE, L'ESPOIR ET L'AMOUR S'ÉPANOUISSENT.

LE JARDIN SECRET

version française de THE SECRET GARDEN

TOUS LES SOIRS: 7:10 - 9:10

CINÉMA CAPITOL

59 rue King est, Sherbrooke

565-0111

Une épouse assassinée.
Un manchot.
Un flic tenace.
La poursuite est lancée.

HARRISON FORD EST LE FUGITIF

VERSION FRANÇAISE DE "THE FUGITIVE"

13 ANS+

*** APORTEZ VOS BALADEURS!!! ***
Un tout nouveau système d'émetteur FM HI FI STEREO est présentement en opération au Capitol. Vous n'aurez qu'à synthoniser 89.7 FM sur votre baladeur à l'intérieur du cinéma. Une expérience qui sonne bien!

Laissez passer refusés

MARDI, SAMEDI ET DIMANCHE: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30 LUNDI, MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI: 7:00 - 9:30

CINÉ-PARC ORFORD

LES GUICHETS OUVERT À 7H30. LA PROJECTION DÉBUTE VERS 9H00.

Autoroute 10 et 55, sortie 123

PASSEPORT ÉPARGNE: 1 COUPON PAR PERSONNE ET PAR AUTO!

Pour l'horaire 843-9575

ÉCRAN 1

SOLEIL LEVANT

VERSION FRANÇAISE DE "RISING SUN"

ROBIN DES BOIS

HEROS EN COLLANTS

VERSION FRANÇAISE DE "ROBIN HOOD-MEN IN TIGHTS"

ÉCRAN 2

HARRISON FORD EST LE FUGITIF

VERSION FRANÇAISE DE "THE FUGITIVE"

Laissez-Passer Refusés

100% AMÉRICAIN

version française de "MADE IN AMERICA"

Pouille vise à amuser plutôt qu'à éduquer

Ottawa (PC)

télévision

André Desjardins, mieux connu dans l'univers télévisuel des enfants sous le nom de Pouille, ne cache pas son dé-

sarroi face à cette surdose d'éducation qu'on semble vouloir impo-

ser aux enfants de la nouvelle génération.

«Je ne crois pas en l'éducation à la télé», dit-il, catégorique. Lui qui passe une bonne partie de son temps à divertir les enfants à l'antenne de Canal Famille depuis trois ans, préfère nettement amu-

ser les enfants plutôt que les éduquer.

«Les enfants d'aujourd'hui n'ont plus de place pour rêver, pour rire et s'amuser, déplore-t-il. Ils ont bien assez de l'école pour se charger de leur éducation sans que la télévision commence à s'en mêler elle aussi.»

Avec sa collègue, France Beaulé, alias Fripe, il a monté le duo Fripe et Pouille il y a cinq ans. Un duo clownesque formé d'une petite dame qui connaît tout et d'un gros bébé de trois ans égoïste qui ne pense qu'à son propre plaisir.

«Notre but, explique André Desjardins, c'était surtout de divertir. Quelque part je voulais aussi renouer avec le côté magique des bonnes vieilles émissions du genre «Sol et Gobelet», «La Ribouldingue» et «Le major Plum Pouding».

Le succès auprès des enfants a été instantané. Les adultes aussi y trouvent leur compte dans les clins d'oeil qu'on leur adresse via les textes, mais ça n'a pas suffi à vendre le concept auprès des stations de télévision qui cherchaient, raconte-t-il, quelque chose de plus éducatif. «Il aurait fallu être entourés de psychologues et de toute une équipe de rédaction. Nous n'avions qu'une seule personne pour rédiger nos

textes: France Langlois.»

Il leur aura donc fallu patienter deux ans avant qu'un chaîne de télévision se décide à leur offrir un contrat. Depuis, les deux comédiens ont mérité une nomination aux prix Gémeaux 1992 dans la catégorie meilleure interprétation dans une émission ou une série jeunesse dramatique.

Outre la série télévisée, Fripe et Pouille se promènent de ville en ville pour présenter leurs deux plus récents spectacles. «Deux numéros très intelligents avec des textes au vocabulaire recherché», note André Desjardins.

Le premier se présente sous la forme d'une série de petits sketches qui tournent autour de différents objets et accessoires contenus dans un immense baluchon. Le second raconte davantage une histoire, celle de Fripe, qui décide de faire réviser son avenir en allant voir un gourou. Fripe tente d'entraîner Pouille avec elle mais le pauvre a peur de traverser la forêt et d'y rencontrer des animaux sauvages.

«J'adore jouer pour les enfants, déclare le comédien, en pensant au spectacle qu'il a pourtant donné des dizaines de fois. Il n'y a pas de public plus vrai. Qu'ils t'aient ou pas, tu es assuré de le savoir. Y'a pas de politesse avec eux.»



36875

ABONNEZ-VOUS AUX
GRANDS EXPLORATEURS



Présentez-vous à l'un des magasins TéléboutiqueSM Bell participants et obtenez 5\$ de rabais sur un abonnement aux Grands explorateurs. Pour obtenir la liste des magasins Téléboutique Bell participants, composez le (514) 521-1002

L'interurbain Bell
présente



Saison
93

Face aux Volcans

Marc Garnier

Chili

Des Andes à la Terre de Feu
Alain Mahuzier

La Mongolie

Jean-Michel Bertrand

Les plus belles

Escales du Monde

Daniel Drion

Aventures au
Pays Maya

Daniel Dreux

Safari Polaire -
L'Arctique

Alain Saint-Hilaire

94

Rabais pour étudiants,
aînés et groupes.

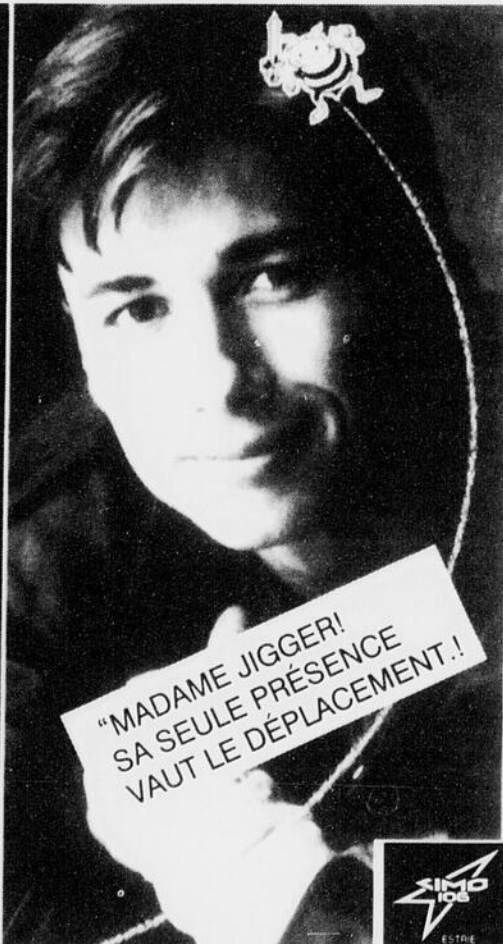
SALLE
MAURICE-O'BREADY
820-1000

Recevez 6 bons-rabais de 1,50\$.
Une valeur totale de 9\$.
Exchangeables dans les pâtisseries
St-Hubert participantes.



Billets en vente aujourd'hui
dès 9 h

ROUSSEAU



VENDREDI - 10 SEPTEMBRE - 20 H

SALLE MAURICE O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Une collaboration de

LaTribune **TELE 7**

Achetez au **820-1000**

Les caisses populaires
Desjardins de l'Estrie

56669

«Urge Overkill»: un groupe à surveiller de près

rock

Philippe Zeller (PC)

Attention, Urge Overkill s'en vient. Le magazine Spin, héritier du rock alternatif, le proclame depuis une paye, et voilà qu'entre dans la danse le sacro-saint Rolling Stone, porte-parole de la génération «thirtysomething». Urge Overkill, un groupe à surveiller de près, écrivent-ils d'un accord qu'on pourrait presque croire commun. Une fois n'est pas coutume.

Et d'où viennent-elles, ces merveilles qui font tourner la tête de journalistes pourtant peu portés à la dithyrambe? Seattle? Que non, Chicago.

Ah, la Windy City d'où ont soufflé certains courants des plus influents de la musique populaire américaine, le jazz des folles années 20, le blues urbain de l'après-guerre, la Chicago Soul des sixties, la house des DJs locaux, etc. En 1993, le renouveau rock amorcé à Seattle ne se fera donc pas sans Chicago, foi de Smashing Pumpkins et Jesus Lizard.

«C'est cool, reconnaît Blackie Onssis, batteur de Urge, au sujet de l'attention dont le groupe est l'objet. Même quand Urge était inconnu, Spin était là, ainsi que (la chaîne de clips) MTV, bien avant tout le monde.»

Mais pour Blackie O., au bout du fil chez lui à Chicago, l'influence du mensuel alternatif, bien que «très grande», n'en demeure pas moins limitée à ses lecteurs. Le salut du trio passera par MTV mais surtout par la radio, croit-il.

«Les choses bougent déjà. Nous atteignons un public rock plus large. Je crois que notre musique a quelque chose à offrir à ces gens.»

Arena punk

Les quatre disques de Urge, particulièrement le tout récent «Saturation», premier à paraître sur une «major» (Geffen), ont ceci de particulier qu'ils créent une impression simultanée de déjà entendu et de fraîcheur. On croit reconnaître Kiss, Alice In Chains ou les Pixies avant d'identifier... Urge Overkill. Saturation?

«Nous ne nous attardons jamais à ce que font les autres groupes, explique Blackie O. Nous ne pensons qu'à ce que nous faisons. Nous nous disons: 'Wow. On est les Stones. Qu'est ce qu'on pourrait bien faire pour sonner différemment de la dernière fois tout en demeurant les Stones'. Voilà le défi.»

Résultat de cette approche imperméable, un rock que le batteur qualifie d'«arena punk», de «vraies» chansons reposant sur une rythmique insidieuse, des attaques de guitare à faire pâlir un Serbe et, surtout, une mélodie.

«Avec le grunge, tout le monde tente tout à coup de sonner moins pop, constate Blackie O. Nous avons déjà fait nos disques hard. Pour nous, le challenge est désor-



Le trio Urge Overkill, originaire de Chicago.

mais d'écrire des chansons plus mélodiques. Ce n'est pas de la prostitution, c'est tout simplement plus rafraîchissant.»

On ne pourra pas accuser Blackie O. et ses deux comparses, le bassiste King Roeser et le guitariste Nash Kato, d'aller dans le sens du vent, eux qui, en cette époque de laisser-aller vestimentaire, insistent pour monter sur scène vêtus de costumes identiques. On n'avait presque rien vu de tel depuis l'innocente époque des Beatles.

«Ça ne nous empêche pas d'avoir du succès. Être élégant ne sera jamais démodé. Regarde une photo de James Brown datant des sixties; il paraît aussi bien maintenant qu'à l'époque. Les gens ne paient pas 20 dollars pour

nous voir ressembler à de la merde et sonner comme de la merde. Nous sommes là pour divertir.»

Et pour Urge, divertissement et humour vont de pair. «Les gens ne réalisent pas que les grands groupes des années 60 avaient

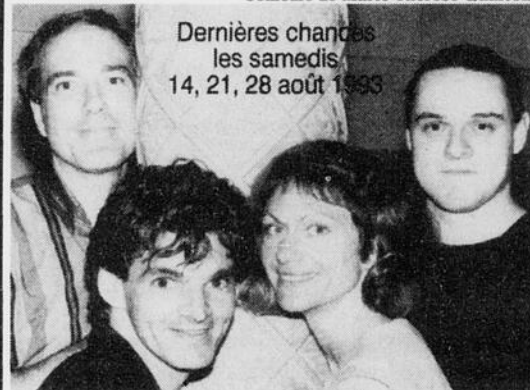
beaucoup d'humour. T. Rex, les Stones, tous. Aujourd'hui, chaque titre d'album, chaque titre de chanson touche un problème ou un autre. Pour moi, faire sans arrêt de la musique sur ces questions revient à les exploiter.»

LE THÉÂTRE DES HAUTES APPALACHES

Érablière Bertrand Paré
155, route 112, MARBLETON (Estrie)
présente

La ruée vers Laure

Comédie de Marie-Thérèse Quinton



Dernières chances
les samedis
14, 21, 28 août 1993

Une histoire d'héritage aux rebondissements délectables à souhait et menée avec rondeur et humour en nous entraînant dans des fous rires aussi bienveillants que spontanés.

Mise en scène:
Robert Maurac

Robert Maurac, Jean-Arseno Pearson, Sylvie Ballargeon et Patrice Denis.

LaTribune

Réservation: (819) 887-6665

TELES
IMAGE



5330 Foster, Waterloo 539-3150

la Place du Roi

Restaurant Salle à manger

SOUPE-SPECTACLES
les 13, 14 et 15 août

20 \$

Un concert intimiste qui vous fera revivre les succès "Souvenirs retrouvés", "Droit devant" et "Des mots" des albums SOUVENIRS RETROUVÉS et LES ANNÉES LUMIÈRES...

au Théâtre de Marjolaine

Eastman/Stukely-Sud
Autoroute 10, sortie 106
Du 22 juin au 22 août

Supplémentaires
24-25-26-27-28 août

les Nonnes II



...la suite

comédie musicale
de Dan Goggin
traduction et adaptation
de Danièle et Sophie Lorain

avec Nathalie Gadouas, Michelle Labonté,
Danièle Lorain, Hélène Major et M. Richard

Supplémentaires
3 septembre 20 h 30
4 septembre
19 h 00 et 22 h 30

du mardi au vendredi à 20h30
le samedi à 19h et 22h30
le dimanche à 20h

RÉSERVATIONS:

Avant le 11 juin: Montréal (514) 845-0917
Après le 11 juin: Eastman (514) 297-2860
et 297-2862

Bélanger Sauvé

Labatt noranda

TELES
IMAGE

Un sofa dans le parc

«Audace et folie»
«Un tableau rempli de bonne
humour...»
Pierrette Roy, La Tribune

«Le coup sûr
de l'été»

Une comédie de Martin Doyon
Mise en scène: Jacinthe Tremblay



Avec: Annie De Raiche,
André Poulain et Pierre Houle

Du 25 juin au 28 août 1993,
du mardi au samedi, 20h30

Au Théâtre du Thé des bois
574, Parc, Deauville. Sortie 128, autoroute 10

Réservez au
(819) 864-9569

Forfaits disponibles

TELES
IMAGE

CITE

9
CABLE 10

LaTribune

Faucher
CHLT 63AM

Le Théâtre du Thé des Bois a 25 ans : 1968-1993

56/23

nos sorties



EXPOSITIONS

SHERBROOKE

CENTRE ART NOUVEAU (272,

Dufferin)-Exposition des travaux des étudiants tels dessins, huiles, aquarelles, acryliques. Ouv.: ven. 18h à 21h; sam. dim. 14h à 17h.

CENTRE CULTUREL - UNIVERSITÉ

26 juin au 14 août

FESTIVAL ORFORD 1993

HOMMAGE À
Schubert Schumann

Agnès Grossmann, directrice artistique

MUSIQUE DE CHAMBRE SCHUBERT/
SCHUMANN

CONCERT DE CLÔTURE

Samedi 14 août - 20 h
Centre d'Arts Orford

20\$/12\$

Vermeer Quartet
Menahem Pressler, piano



Schubert - Quatuor en sol majeur, op. 161, D. 887
Schumann - Quintette en mi bémol, op. 44

ARTS VISUELS

13 h à 20 h

Entrée libre

Les photographies de William Notman
60 photographies illustrant divers aspects de la vie au Québec au 19e et début du 20e siècles.

Jardins «in situ» Orford 1993
Événement arts visuels, nature et musique
«Cadres et socles d'un pont à l'autre sur les bords de la Rivière-aux-Cerises»

Artistes des métiers d'arts de l'Estrie

L'Estrie, trois lieux, une grille



Centre d'Arts
Orford

Les prix indiqués incluent les taxes.



Radio
Réseau FM Stéréo
Diffuseur officiel du Festival Orford

Sortie 118, Autoroute des
Cantons de l'Est (10)
Parc Mont-Orford,
Route 141 Nord
Orford (Québec)
Tél.: (819) 843-3981

LaTribune

Hall: exposition intitulée «L'ultime silence», Jennifer Dickson. Réalisation du Musée canadien de la photographie contemporaine, un affilié du Musée des beaux-arts du Canada, et du Nickle Arts Museum, avec la collaboration de la Alberta Arts Foundation et de M. John Wallack de Wallack Galleries, Ottawa. Jusqu'au 21 août.

CENTRE D'EXPOSITION
LÉON-MARCOTTE

(222, Frontenac)-Exposition intitulée «A tire d'aile» ayant pour thème les adaptations des oiseaux à leur environnement. Jusqu'au 12 sept. Ouv.: mar. au dim., 12h30 à 16h30.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: «Pluralité» Salle 2: 22 artistes du conseil de la peinture du Québec. Jusqu'au 22 août.

GALERIE LUC TANGUAY

(625, Victoria)-Exposition de peintures et sculptures. Animation en «peinture sacrée». Sur rendez-vous seulement (562-8864).

MAISON DE L'EAU

(755, Cabana)-Exposition «Une rivière pour la vie, un héritage à sauvegarder» sur la flore et la faune de la rivière Magog. Exposition temporaire «Quand la forêt revient en ville» sur les grandeurs et petites misères de la forêt urbaine. Ouv.: mar. au dim.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

(174, Palais)-Collection permanente et nouvelles acquisitions. Nouvelle structure d'animation éducative: «L'ABC du jeune amateur d'art». «Art-Atout», exposition qui pose la question: «Qu'en pense le public?». Jusqu'au 12 sept. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (195, Marquette) - Exposition permanente en ethnologie, beaux-arts et sciences naturelles. Mar. au dim.:

12h30 à 16h30.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE
DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin) - Nouvel horaire: lun. au sam., 13h à 17h, mer. 19h à 22h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin) - Exposition «V'la le facteur!». Jusqu'au 19 sept. Lun. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h, sam. et dim. 13h à 17h. Exposition thématique comprenant plus de 40 photographies couleur accompagnées de textes. Jusqu'au 28 août. Exposition intitulée: «Sherbrooke... un art de vivre». Jusqu'au 28 août. Centre d'archives informatisé ouvert au public. Ouv.: lun. au ven. 9h à 12h., 13h à 17h. Visite de la Centrale Frontenac, du merc. au dim., 13h à 17h.

RÉGIONS

ASBESTOS-Dans le cadre du Festival des Gourmands, le Regroupement des Artistes et artisans de la région d'Asbestos sera sur place.

AYER'S CLIFF-GALLERIE
ART MULTI (871, Main)-Exposition des oeuvres de Marie-Andrée Dubois. Jusqu'au 16 août. Exposition photographies de Hubert Vallé de même que le groupe d'or de Murielle Dundass. Du 16 août au 6 sept.

CANTON DE MAGOG-BOURG
MONT ORFORD (3159, route 112)-5e anniversaire du Symposium de peinture de l'Estrie, volet été 1993. Jusqu'au 15 août.

COATCOOK-MUSÉE
BEAULNE

(96, Union)-Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoine de la famille Norton. Expositions temporaires: d'horloges, miniatures des métiers traditionnels (collection L. Bolduc). Costumes des années 1960.

COMPTON-LIEU HISTORIQUE NATIONAL LOUIS SAINT-LAURENT (6, Principale sud)-Journées champêtres et exposition des machines d'antan «D'hier à aujourd'hui», les 21 et 22 août. La pièce de théâtre «Compton... images retrouvées», du merc. au dim., à 11h, 14h, 15h, 16h; jusqu'au 4 sept. Découvrez le milieu natal de Louis-Saint-Laurent, ancien premier ministre du Canada. Accueil de groupe. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

DRUMMONDVILLE-CENTRE CULTUREL - Exposition des oeuvres récentes du peintre trifluvien Guy Langevin intitulée «Défaillances».

EAST HEREFORD-LA GALLERIE (409, Principale)-Exposition des huiles signées Luiera (Lucie Roy-Alain) intitulée «Clin d'oeil sur East Hereford». Jusqu'au 30 sept. Ouv.: lun. au ven. 9h30 à 16h30; sam. dim. sur réservation.

KINGSBURY-CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARDOISE (289, Principale)-Exposition retraçant l'histoire de l'exploitation de l'ardoise en Estrie à la fin du 19e siècle. Attention particulière portée aux bâtiments anciens à toitures d'ardoises du Val Saint-François. Ouv.: sam. dim., 11h à 17h, jusqu'au 22 août.

LENNOXVILLE-MUSÉE ET CENTRE CULTUREL UPLANDS

(50, Park)-«L'atelier Daumier: la première année», exposition de gravures sur bois, sérigraphies, eaux fortes et monotypes. «L'art de savoir-vivre» arts décoratifs de l'époque victorienne. Jusqu'au 8 sept. Ouv.: mar. au sam., 10h à 12h, 13h à 17h; dim.: 13h à 17h.

(Suite en page 11)

Visitez votre

MUSÉE

C'EST TOUT NATUREL

«À TIRE-D'AILE»

du 9 avril au 12 septembre 1993
Centre d'exposition Léon-Marcotte
Tous les jours sauf le lundi.



Le Musée du Séminaire de Sherbrooke
222, rue Frontenac, Sherbrooke



LaTribune



nos sorties



(Suite de la page 10)

SHERBROOKE

MAGOG-ÉCOLE BRASSARD-Exposition collective intitulée «Visa-Art 1993» présentée par le Comité d'Action culturelle de Magog et la Commission scolaire de Memphrémagog. Jusqu'au 18 août.

MAGOG-O PETIT MEMPHRÉ-Exposition par l'association des artistes-peintres associés de l'Estrie.

NORTH HATLEY-BIBLIOTHEQUE-Techniques mixtes avec Anthony Hobbs. Vernissage dim. 15 août, 16h à 18h. Jusqu'au 28 août.

NORTH HATLEY-GALERIE D'ART ET ATELIER YVAN DAGENAI

(95, Principale)-Oeuvres à l'huile, pastel, natures mortes, paysages, portraits traditionnels. Ouv.: tous les jours, sauf le mar. de 13h à 17h.

RICHMOND-CENTRE D'ART (1010, Principale nord)-Exposition collective des artistes Marie-Louise Guillemette, Pierre Jeanson, Yvan Lessard, Jean-Paul Néron, Camille Racicot. Jusqu'au 29 août. Ouv.: sam. dim., 13h à 17h.

SAINT-CAMILLE-L'ESPACE D'HORTENSE (162, Miquelon)-Exposition des oeuvres de Du Leng Sang, peintures et sculptures. Jusqu'au 21 août.

VALCOURT-MUSÉE J.A.BOMBARDIER (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. 10h à 17h, mar. au dim.

WINDSOR-CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUDDRIERE (342, Saint-Georges)-Exposition sur l'histoire de La Poudrière de 1864 à 1922. Ouv.: 10h à 20h tous les jours. Exposition d'Anita Vaillancourt, jusqu'au 29 août.

JEUNE PUBLIC

LE CARREFOUR CULTUREL DE L'ÉRABLE présente la comédie

LA MUSE *Lièze* d'Yvon Brochu

avec Caroline St-Onge, Emmanuel Charest, Karim Chaleb

mise en scène Danièle Panneton

PLESSISVILLE
16 juin au 28 août '93

• Prix de groupes disponibles
• Partie de tir tous les soirs

Forfait Théâtre Erable
Restaurant A la Cane Fontaine
3 fourchettes
Souper gastronomique et théâtre
31.95\$ ou 41.95\$
(service inclus et taxes en sus)

Forfait théâtre
• Souper, coucher, déjeuner
• La Muselière
• Petit Musée de l'Érable
• Centre d'interprétation de l'Érable au Domaine Fraser
78.50\$ en occ. double
(service inclus et taxes en sus)

55373

Reservation: 819-362-9292

SHERBROOKE

BIBLIOTHEQUE ÉVA-SENÉCAL (450, Marquette)-Heure du conte pour les enfants de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent. Sam. 14 août, 10h15, mer. 18 août, 10h30 et 13h30. Pour les enfants de 6 à 9 ans, vend. 20 août, 18h30.

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

CAFÉ DU PALAIS (ruelle Whiting)-En spectacle «Jimmy Rogers». Jeu. 19 août, à compter de 22h.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-En spectacle Alain Choquette. Le 14 août, 20h30.

LE MAGOG

(250, Dufferin)-A tous les mercredis: Michel «Caius» Aubin avec Jacques Roy, Richard Bergeron, Michel Lessard. A compter de 22h.

ROCK CITY (202, Wellington nord)-En spectacle le groupe «Versaty», sam. 14 août. Relève rock de l'Estrie, 3 groupes en compétition: «Vice Versa», «Freedom Force», «Steve et ses Baronets», dim. 15 août. Le groupe «Notre-Dame» (nouvelle religion) les 20 et 21 août. A compter de 21h30.

RÉGION

DEAUVILLE-THÉÂTRE DU THÉ DES BOIS (574, rue Parc)-La pièce de théâtre «Un sofa dans le parc». Jusqu'au 28 août, 20h30.

MAGOG-AUBERGE ORFORD-

En spectacle le groupe «Toyo» et John McGales. Dim. 15 août, 14h30 et 16h (sur la terrasse).

MAGOG-THEATRE CHERIBOURG-«Un dernier coup de balai» avec Jean Lapointe et la participation des Jérolas. Jusqu'au 21 août.

MAGOG-VIEUX CLOCHER (64, Merry nord)-Spectacle de Hi! Ha! Tremblay, le sam. 21 août, 19h00 et 22h00. En spectacle l'humoriste imitateur Michaël Rancourt. Jusqu'au 6 sept.

RICHMOND-CENTRE D'ART (1010, Principale nord)-En spectacle Sylvie Tremblay. Sam. 14 août. La Bande Magnétique, sam. 21 août. Le duo Laplante Duval, formé de Bruno Laplante, baryton, et France Duval, soprano, sam. 28 août. A 20h.

MUSIQUE

RÉGIONS
LENNOXVILLE-THÉÂTRE CENTENNIAL-Le Camp musical de l'Estrie souligne la fin des stages d'été 1993 par un concert des élèves étudiant en musique d'ensemble. Sam. 14 août, 11h.

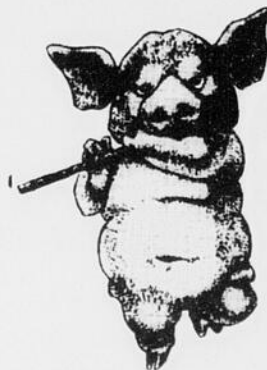
ORFORD-CENTRE D'ARTS-Musique de chambre Schubert/Schumann. Sam. 14 août, 20h.

CINÉMA

SHERBROOKE
CAPITOL-«Le fugitif». Mar. sam. dim.: 13h30, 16h, 19h, 21h30. Lun. merc. jeu. vend., 19h, 21h30.

LE THÉÂTRE PIGGERY

Le samedi 21
et dimanche 22
AOÛT 1993
de
9 h 30 à 17 h



10^e EXPOSITION ANNUELLE D'ARTISANAT

Cette très populaire exposition-vente présente les oeuvres de nombreux artisans tels que potiers, peintres, fabricants de meubles et plusieurs autres.

Cet événement est à ne pas manquer, sans oublier que c'est une occasion idéale pour les achats des fêtes.

Le Théâtre Piggery
North Hatley, QC
Inf.: 842-2431

MAISON DU CINÉMA (63, King ouest)- Salle 1: «Le parc Jurassique». Tous les soirs: 19h, 21h25. Salle 2: «Sur la ligne de feu». Tous les soirs: 19h05, 21h30.

Salle 3: «Le jardin secret». Tous les soirs: 19h10, 21h10. Salle 4: «Soleil levant». Tous les soirs: 19h05, 21h30. Salle 5: «Mon ami Willy». Tous les soirs: 18h45, 21h.



MOIS DE L'ART VOCAL

Les samedis 7, 14, 21 et 28 août 1993

7 août	
Place à la relève	8\$
14 août	
Sylvie Tremblay	15\$
21 août	
La bande magnétique	15\$
28 août	
Ens. Cantabile de Montréal	15\$

CE SAMEDI
14 AOÛT A 20 H



SYLVIE TREMBLAY
ADM.: 15\$

RENS. et RÉSERVATIONS: (819) 826-2488
CENTRE D'ART: 1010, rue Principale N., Richmond



La caisse populaire
Desjardins de Richmond

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ
LA FORCE DU GÉNÉRAL

L'école de musique



L'ALTERNATIVE EN MUSIQUE

- du classique au jazz
- préparation à des études secondaires ou collégiales en musique
- composition, arrangement, improvisation, orchestration
- jardin musical au Bilboquet et autres services aux petits

NOUVEAU!
• GARDERIE MUSICALE
• CHORALE, ADULTES, ENFANTS

566-4473

33, RUE HENEKER, SHERBROOKE, J1J 3G2

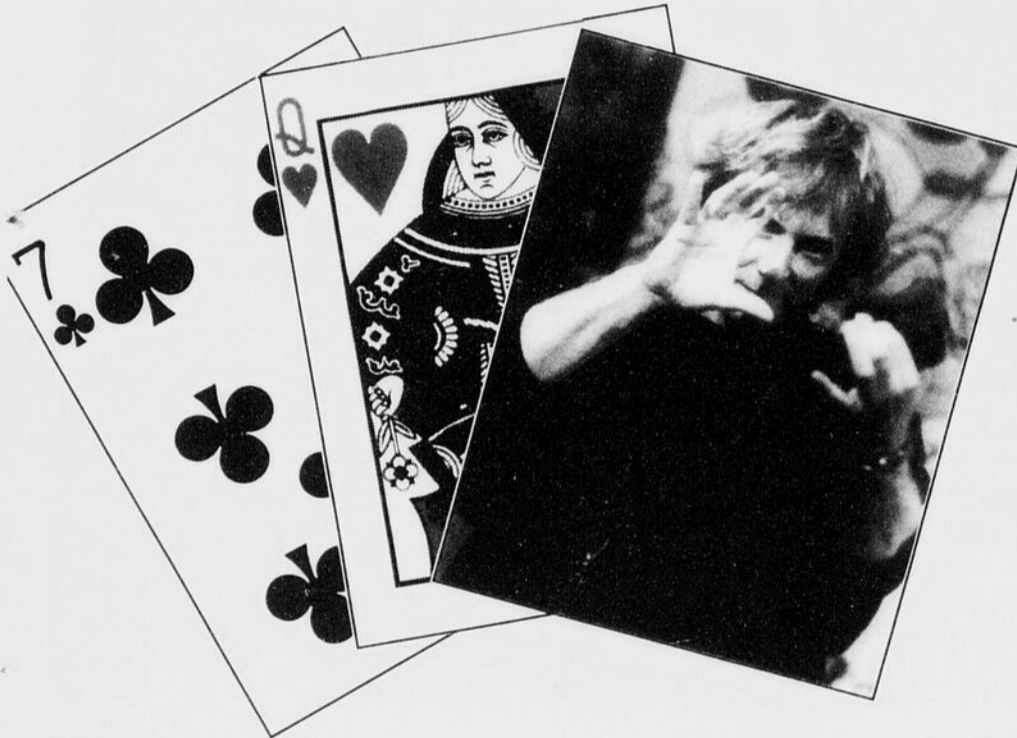
Permis
no. MEQ 277530

Le spectacle de l'été

14, 20 et 21 août, 20h30

ALAIN CHOQUETTE

...PREMIÈRE APPARITION



Vous n'avez pas encore vu le spectacle de Alain Choquette! Allez-y! Achetez vos billets dès maintenant, vous ne le regretterez pas! Première apparition est à l'affiche tous les vendredis et samedis et ce, jusqu'au 4 septembre. Il s'agit véritablement du spectacle de l'été! Déjà, je vous entends «dire deux heures de tours de cartes et d'apparition de lapin ça doit être long!» Détrompez-vous car ce spectacle c'est beaucoup plus que de la magie traditionnelle. Originalité, fraîcheur et perfection d'exécution vous confondront. Les illusions, l'humour, l'interaction avec le public viennent appuyer cette performance tout à fait magique! À chacun des numéros, on ne cesse de se demander comment il a bien pu faire ça! Dans un environnement scénique bien travaillé, avec des textes intelligents et des numéros d'une grande beauté, Alain Choquette séduira à coup sûr!. Hâtez-vous, venez vous offrir une soirée magique en compagnie du grand maître de la magie et de l'illusion au Québec: Alain Choquette!

**Pour information et achat
820-1000**

En vente actuellement

10 septembre, 20h Stéphane Rousseau

En prévente ce jeudi pour les abonnés

28 septembre, 20h Rock Le Lait
**11 septembre, 20h Les Grands Explorateurs
(Face aux volcans)**

ABONNEMENTS 1993-1994

MARDIS ET MERCREDIS DE LA COMÉDIE

19 et 20 octobre
LA COURSE AU VISON

«Une pièce faite sur mesure pour Michaud...une équipe de pros, une machine à rire tout à fait irrésistible.» **Jean Beaunoyer, La Presse.**

Après son succès à Londres à Paris et à New York, *La course au vison* est chez nous avec Claude Michaud, Benoit Marleau, Donald Pilon et Louise Rémy. Une comédie loufoque où épouse et maîtresse n'ont pas fini de faire pétiller joyeusement l'action...



26 et 27 octobre
MARIUS ET FANNY

Après *Les Palmes* de M. Shultz et *Les Fourberies de Scapin*, Denise Filiatrault assure la mise en scène de cette adaptation de *Fanny et Marius*, l'oeuvre de Marcel Pagnol. Avec une touche marseillaise très

caractéristique, cette pièce, qui met en vedette Roger Joubert, relate une histoire d'amour racontée avec une bonne dose d'humour

23 et 24 novembre
LA CHANCE AUX COUREURS

«Le rythme, la discipline, le sens du punch avec des spécialistes! Un meneur de jeu exemplaire avec Forget... Une comédie folle et divertissante à voir!» **Jean Beaunoyer, La Presse.**

Une succulente comédie de situation fertile avec Michel Forget et Adèle Reinhardt. Dans un hôtel perdu, une rencontre pour le moins inattendue: un mari supposément en voyage d'affaires, sa femme supposément à la maison, tous deux venus y retrouver leurs amants...

22 et 23 février
LE DINDON

Une douzaine de comédiens dont Luc Durand, Edgar Fruitier et Patricia Tulasne interpréteront l'un des meilleurs vaudevilles de Feydeau. Cette pièce fourmille d'intrigues, d'inventions d'une drôlerie irrésistible.

8 et 9 mars
CAMPING

«Un feu roulant de gags... un jeu tout à fait remarquable...Les gens se bidonnent du début à la fin de la pièce et on peut prévoir un immense succès pour cette création québécoise.» **Jean Beaunoyer, La Presse.**

Une folle comédie sur fond de tente roulotte avec Julien Poulin, Pierrette Robitaille, Roger Léger, Luc Sennay et Chantal Lamarre. Imaginez la vie de camping d'un terrain en bordure de l'autoroute, avec un patron qui a toujours en réserve quelques petites combines... Ajoutons à cela un homme à tout faire, des campeurs incrédules et un impresario en quête de nouveaux talents... tous les ingrédients y sont!



12 et 13 avril
YONKERS

Comédie dramatique de Neil Simon, cette production de la compagnie Jean Duceppe, avec Suzanne Champagne, Raymond Legault, Béatrice Picard et Gilles Renaud, se déroule durant la Seconde Guerre mondiale. Venez y rencontrer «grand-maman Frankenstein!»

